

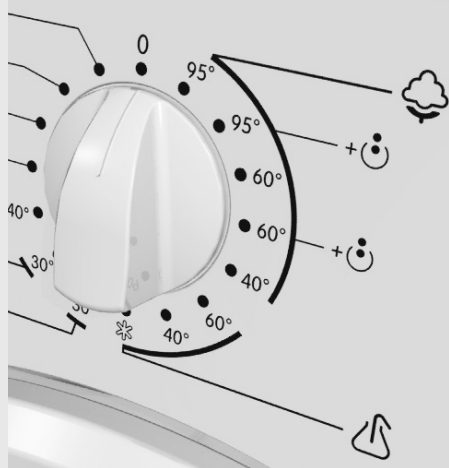
BIH

HR

Upute za uporabu



Perilica za rublje



Zahvaljujemo Vam na povjerenju, kojeg ste nam iskazali nabavkom naše perilice za rublje, i čestitamo Vam na dobrom izboru.

Vaša nova perilica odgovara svim zahtjevima moderne njege rublja: ekonomična je u potrošnji vode, električne energije i sredstava za pranje.

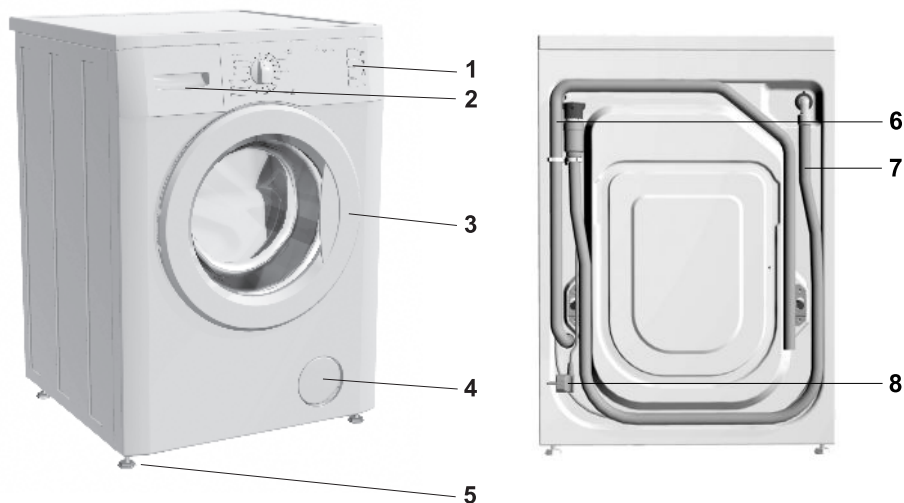
Naši su proizvodi pakirani u materijale koji nisu štetni za okolinu i koje je moguće bez opasnosti za okolinu preraditi (reciklirati), deponirati ili uništiti.

Da vaš stroj nakon odsluženog životnog vijeka ne bi opterećivao okolinu, predajte ga ovlaštenim sakupljačima starih kućanskih aparata.

Aparat je namijenjen isključivo za uporabu u domaćinstvu. U slučaju uporabe aparata u komercijalne, profesionalne svrhe, odnosno namjenu koja nadilazi uobičajenu uporabu u domaćinstvu, ili ako aparat upotrebljava osoba koja nije potrošač, jamstveni rok jednak je najkraćoj jamstvenoj dobi, određenoj važećim zakonskim propisima.

Opis perilice	3
Upozorenja	4
Postavljanje i priključivanje.....	5
Djelovanje.....	8
Savjeti za pranje i štednju energije.....	14
Čišćenje i održavanje	15
Smetnje.....	18
Tabele	22

Opis perilice



1. nadzorna ploča
2. dozirna posuda
3. vrata (ovisno o modelu)
4. poklopac filtera

5. nožice
6. cijev za odvod vode
7. cijev za dovod vode
8. električni kabel

Tehnički podaci

(ovisno o modelu)

- **Maksimalno punjenje:** 6,2 kg / 6 kg / 5,5 kg

Mjere stroja (š x d x v):

600 mm x 600 mm x 850 mm

Dubina s otvorenim vratima: 105 cm

Težina stroja (neto): 72 kg

Nazivni napon: 230 V, 50 Hz

Priključna snaga: 2000 W

Priključak: (230 V, 50 Hz, 10 A)

Pritisak vode: min. 0,05 MPa, max. 0,8 MPa

Varovalka: 10 A

- **Maksimalno punjenje:** 4,5 kg

Mjere plitkog stroja (š x d x v):

600 mm x 440 mm x 850 mm

Dubina s otvorenim vratima: 88 cm

Težina stroja (neto): 61 kg

Nazivni napon: 230 V, 50 Hz

Priključna snaga: 2000 W

Priključak: (230 V, 50 Hz, 10 A)


Pritisak vode: min. 0,05 MPa, max. 0,8 MPa

Varovalka: 10 A

Tablica s osnovnim podacima pričvršćena je iznad otvora vrata stroja.

Upozorenja

- Prije prve upotrebe stroja obavezno skinite transportne blokade, inače mogu prilikom upućivanja blokiranog stroja nastati teška oštećenja. Popravak takvih oštećenja nije pokriven garancijom!
- Aparat priključite na vodovodnu mrežu samo s novim cijevima i brtvama.
- Stroj ne postavljajte u prostoriju, u kojoj temperatura može pasti pod 0°C, inače se mogu oštetiti dijelovi stroja zbog smrzavanja.
- Perilica mora stajati na ravnoj, stabilnoj i tvrdoj podlozi.
- Poštujte uputstva za pravilno postavljanje i priključenje stroja na vodovodnu i električnu mrežu.
- Kraj odvodne cijevi ne smije biti namočen u otočnu vodu.
- Prije početka pranja pritisnite vrata na označenom mjestu, da se brava čujno zaglavi.
- Tijekom rada stroja nije moguće otvoriti vrata.
- Preporučujemo da prije prvog pranja rublja odstranite možebitnu nečistoću iz bubnja perilice. Upotrijebite program Pamuk 95°C bez rublja, s dodanom malom količinom praškastog deterdženta. Prije toga provjerite dali je bubanj perilice prazan.
- Upotrebljavajte samo sredstva za strojno pranje i njegu rublja. Ne odgovaramo za možebitna oštećenja, te gubitak boje na brtvama i plastičnim dijelovima, koji su posljedica nepravilne upotrebe sredstava za bijeljenje i bojanje rublja.
- Sredstva za skidanje naslaga vapnenca obično sadrže kiseline, stoga koristite samo ona, koja imaju dodano sredstvo za zaštitu pred korozijom. Prilikom upotrebe tih sredstava poštujujte uputstva proizvođača. Skidanje naslaga vapnenca zaključite višekratnim ispiranjem, da sigurno odstranite sve ostatke kiselina.
- Za pranje ne smijete upotrebljavati sredstva koja sadrže topila, jer se određeni dijelovi stroja mogu oštetiti, a stvaraju se i otrovni plinovi. Postoji opasnost zapaljenja i eksplozije.
- Tijekom programa pranja ovog proizvoda ne otpuštaju se ioni srebra.
- Nakon završenog pranja zatvorite vodovodnu slavinu.
- Pred ponovnim transportom blokirajte stroj, tako da ugrate barem jednu šipku. Prije toga obavezno isključite stroj iz električne mreže!
- Tablica s osnovnim podacima pričvršćena je iznad otvora vrata stroja.
- Jamstvo ne obuhvaća potrošni materijal (žarulje), manja odstupanja u nijansi boje, povećanje glasnosti, koje je posljedica staranja, i ne utječe na funkcionalnost aparata, i estetske greške koje ne utječu na funkcionalnost i sigurnost aparata.
- Aparat je izrađen sukladno svim propisanim sigurnosnim standardima, no usprkos tome ne preporučujemo da ga bez adekvatnog nadzora koriste osobe smanjenih fizičkih, pokretnih ili mentalnih sposobnosti, odnosno osobe bez potrebnog znanja ili iskustava. Ista preporuka važi i za korištenje aparata od strane maloljetnih osoba.

 **Prije priključenja aparata potrebno se je detaljno upoznati s uputstvima za upotrebu. Otklanjanje kvara, odnosno reklamacije, koja je nastala zbog nepravilnog priključenja ili upotrebe aparata, nije predmet garancije.**



Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje da se s tim proizvodom ne smije postupiti kao s otpadom iz domaćinstva. Umjesto toga treba biti uručen prikladnim sabirnim točkama za recikliranje električnih i električkih aparata. Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda spriječit ćete potencijalne negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi, koje bi inače mogli ugroziti neodgovarajućim rukovanjem otpada ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda molimo Vas da kontaktirate Vaš lokalni gradski ured, uslugu za odvoženje otpada iz domaćinstva ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Postavljanje i priključivanje

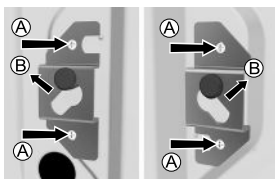
Skidanje ambalaže

- ⚠ Budite pažljivi, da prilikom odstranjivanja ambalaže oštrim predmetima ne oštetite kućišta aparata.
- ⚠ Pred priključenjem neka se aparat zagrije na sobnu temperaturu (pričekajte 2 sata).

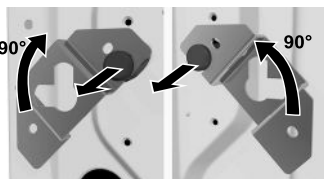
Skidanje transportnih blokada



- Naši su proizvodi pakirani u materijale koji nisu štetni za okolinu i koje je moguće bez opasnosti za okolinu preraditi (reciklirati), deponirati ili uništiti.
- U skladu s tim, materijali su i odgovarajuće označeni.
- Odmaknite cijevi.
- Odvijte vijke (A) na zadnjoj strani stroja (slika 1).
- Skinite kutne profile (B) (slika 1) i natakните ih u utor na blokirnoj šipci (slika 2) - desnog prethodno okrenite na drugu stranu.
- Pomoću kutnih profila okrenite blokirne šipke za 90° i izvucite ih.
- Nastale otvore zatvorite priloženim plastičnim čepovima. Blokade spremite za možebitnu kasniju upotrebu.



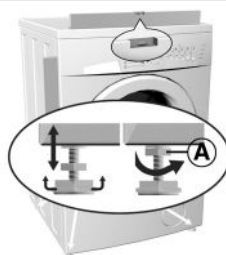
Slika 1



Slika 2

- ⚠ Transportne blokade morate skinuti da prilikom uključivanja stroja ne bi nastala oštećenja. Garancija za popravke spomenutih oštećenja ne važi!

Postavljanje



- Izravnajte stroj uzdužno i poprečno okretanjem podesivih nožica (matice s vijkom). Nožice omogućuju izravnavanje +/- 1 cm.

Nakon podešavanja visine nožica, dobro privijte matice (A) - prema dnu stroja!

- ⚠ Vibracije, pomicanje aparata po prostoriji i glasno djelovanje zbog nepravilno izravnanih podesivih nožica, nisu predmet jamstva.
- ⚠ Tlo na kojem stoji stroj, mora imati betonsku podlogu, mora biti suho i čisto, inače stroj može klizati. Očistite i podesive nožice.



Priključenje na dovod vode

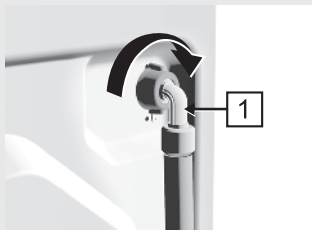
- Ako imate stroj za sušenje rublja odgovarajućih dimenzija, možete ga postaviti na stroj za pranje rublja.



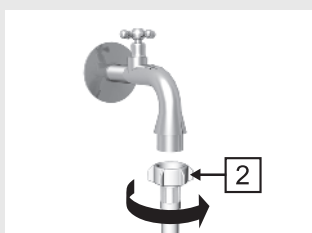
Za učinkovito djelovanje neka dovodni pritisak vode bude između 0,05 i 0,8 MPa.



Zadovoljavajući pritisak dobijete ako u petnajst sekundi iz potpuno otvorene slavine isteče 3 litre vode.



- Iz bubnja izvadite dovodnu cijev i koljenasti priključak dovodne cijevi (1) privijte na perilicu (imaju samo određeni modeli).
- U maticu ravnog priključka dovodne cijevi (2) umetnite brtvu s mrežicom, te cijev privijte na vodovodnu slavinu (Kod određenih modela, brtva s mrežicom već je namještena i nije je potrebno umetati u maticu ravnog priključka).
- Ako imate model s priključcima za toplu i hladnu vodu, priključite jednu cijev na hladnu vodu i drugu na toplu, kao što je to označeno na stražnjoj strani stroja, gdje su ugravirana slova C i H (C-cold = hladno in H-hot = toplo).



Dovodnu cijev potrebno je stegnuti rukom dovoljno snažno da spoj bude nepropustan. Nakon pritezanja obavezno provjerite nepropusnost cijevi. Za montiranje cijevi nije dozvoljeno koristiti kliješta i sličan alat, zbog mogućeg oštećenja navoja matice.



Djelomični Aqua-stop (sistem zatvaranja vode)

U slučaju oštećenja unutrašnje cijevi uključi se sistem blokade, koji prekine dovod vode u stroj. Prozorčić A u tom se slučaju oboji crveno.

Dovodnu cijev potrebno je zamijeniti.



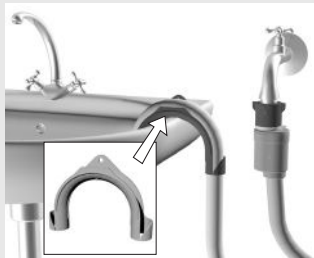
Potpuni Aqua-stop

U slučaju oštećenja unutrašnje cijevi uključi se sistem blokade, koji prekine dovod vode u stroj. Zaštitni sistem također osjeti dali je u unutrašnjosti stroja došlo do izljeva vode. U tom se slučaju pranje prekine, stroj uključi crpku i javi grešku.



Priključnu cijev s sistemom Aqua-stop ne smijete namakati u vodu, jer se u njoj nalazi električni ventil!

Postavljanje cijevi za odvod vode

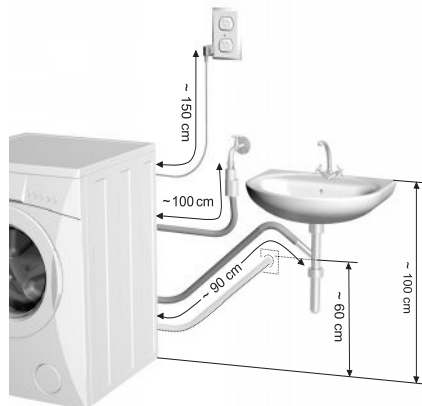
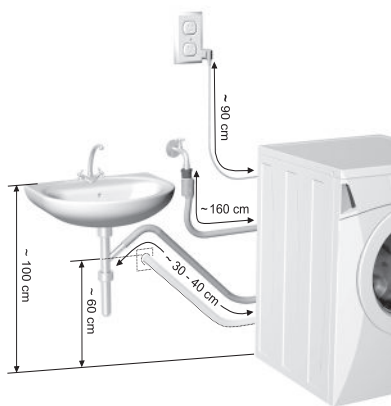


Priključenje na električnu mrežu

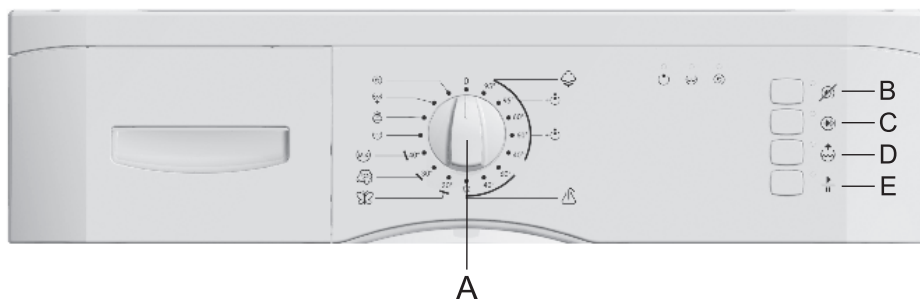
- Odvodnu cijev postavite u umivaonik ili preko ruba kade. Možete je priključiti i neposredno na odvodni sistem, čiji promjer mora biti najmanje 4 cm.
- Zidni odvodni sifon neka bude montiran tako da omogućuje čišćenje.
- Kroz rupicu u plastičnom koljenu provucite špagu, i njome pričvrstite odvodnu cijev.
- Kraj odvodne cijevi ne smije biti dignut više od 100 cm, i ne manje od 60 cm od poda.

- Perilicu priključite na električnu mrežu pomoću priključnog kabela.
- Propisan nazivni napon i frekvencija, te ostali podaci navedeni su na natpisnoj tablici stroja.

- ⚠ **Zidna utičnica mora biti stalno dostupna i mora imati kontakt za uzemljenje (sigurnosna utičnica), uz poštovanje važećih propisa!**
- ⚠ **Fiksno priključenje mora izvesti stručna osoba.**
- ⚠ **Oštećen priključni kabel mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlaštenu servisera.**
- ⚠ **Ne priključujte aparat na utičnicu, namijenjenu aparatu za brijanje ili za sušenje kose!**



Djelovanje



- A - Gumb za izbor programa
- B - Tipka smanjenje okretaja centrifuge, odnosno isključenje centrifuge
- C - Tipka kratak program
- D - Tipka viša razina vode
- E - Tipka START/PAUZA

- Lampice: - faze programa pranja:
- pranje + pretpranje ☺
 - ispiranje ☺
 - centrifuga ☺

Gumb za izbor programa	Osnovni programi	Djelomični programi	
	Pamuk pretpranje		Ispiranje
	Sintetika		Omekšavanje
	Osjetljivo		Crpenje vode
	Vuna		Centrifuga
	Mix		

Postupak pranja

- Otvorite vrata perilice
- Napunite bubanj rubljem
- Zatvorite vrata
- Otvorite slavinu za dovod vode
- Uključite stroj i izaberite željeni program
- Dozirajte sredstvo za pranje i njegu
- Uputite program tipkom START (E)



- **Otvorite vrata** perilice. Vrata otvorite potezanjem ručke prema sebi, na desnoj strani vrata.
- **Razvrstite rublje** po vrsti tkanine.

⚠ **Zakopčajte gumbе i patente, zavežite trake te džepove okrenite prema van.**

⚠ **Vrlo osjetljivo rublje stavite u posebnu tekstilnu vrećicu.**

⚠ **Preporučujemo da perete veće i manje komade rublja istovremeno.**

⚠ **Slijedite etiketama na tekstilu s oznakama za način pranja (vidi tabelu na zadnjoj strani ovih uputstava).**

- **Stavite rublje** u bubanj. Provjerite dali je bubanj prazan!
- **Zatvorite vrata** perilice.
- Otvorite slavinu za **dovod vode**.
- **Uključite stroj i izaberite program pranja.**

Djelovanje

Stroj uključite okretanjem gumba (A) za izbor programa iz položaja "0" na željeni program. Počne treperiti lampica uz tipku START. Gumb za izbor programa (A) možete okretati u oba smjera, te tako izabrati pravi program obzirom na vrstu tkanine i temperaturu pranja (vidi tabelu programa). Možete birati **osnovne i djelomične programe**.

Izbor programa možete proizvoljno mijenjati prije pritiska na tipku START (E).

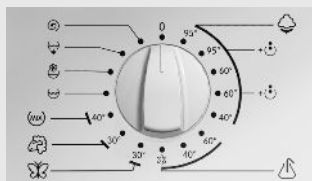
- Izbor osnovnih programa (🌿, 🧺, 🧺, 🧺, 🧺)

Osnovni programi su cjeloviti programi, gdje se odvijaju sve faze pranja, uključivo s omekšavanjem i cijeđenjem (vidi tabelu programa). Možete ih birati okretanjem gumba za izbor programa.

🌿 **Pamuk**

Normalno zaprljano pamučno i laneno posteljino i donje rublje, stolnjaci, ručnici, gornja odjeća, i sl.

Za vrlo zaprljano rublje postojanih boja možete upotrijebiti program s pretpranjem 🔄.



Sintetika

Normalno zaprljane košulje, bluze i druga odjeća iz poliestera, poliamida ili mješavine tih vlakana s pamukom.

Osjetljivo

Program za osjetljivu odjeću (haljine, suknje, bluze,..) i zavjese.

Vuna

Posebno nježan program za pranje vunениh proizvoda, označenih za pranje u perilici i za pranje vrlo osjetljivih proizvoda, koji su označeni za ručno pranje.

Mix


Specijalan program za pranje normalno umazanog obojanog rublja iz različitih postojanih tkanina na 40°C.

- Izbor dodatnih funkcija

Izbor dodatne funkcije omogućuje mijenjanje procesa osnovnih programa.

Pojedine funkcije uključite pritiskom na odgovarajuću tipku. Izbor se potvrdi paljenjem lampice uz tipku. Ako u izabranom programu određena funkcija ne djeluje, pritiskom na tipku se lampica ne upali.

Funkciju isključite ponovnim pritiskom na tipku - lampica se ugasi.

 **Funkciju podesite nakon izbora osnovnog programa, no prije pritiska na tipku START (E).**

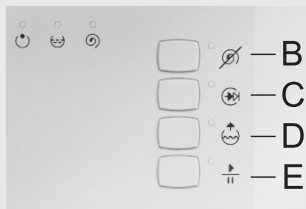
Smanjenje okretaja centrifuge

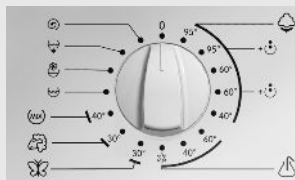
- Sniženje broja okretaja centrifuge ovisi o izboru programa i najvišim okretajima za pojedini tip stroja.

Program	Brzina centrifuge - okr./min.	
	max.	Sniženje broja okretaja centrifuge
Pamuk	1400/1300	700
	1200/1100	600
	1000/800	500
Sintetika, mix	1000/800	600
Osjetljivo	700	0
Vuna	600	0

Isključenje centrifuge (brzina centrifuge max. 700 okr./min)

Tom tipkom isključimo centrifugiranje na svim programima.





Kratak program

- energetsko štedljiv program
- namijenjen pranju manje prijavog rublja, ili manje količine rublja
- skraćuje vrijeme pranja i ispiranja
- smanjuje potrošnju vode (na određenim programima).

Viša razina vode


- Za bolje ispiranje, što je vrlo važno kod povećane osjetljivosti kože na sredstva za pranje.
- Za pranje vrlo zaprljanog rublja.

- Izbor djelomičnih programa (, , ,)

To su samostalni programi, koje možete upotrijebiti ako ne trebate čitav program pranja. Ako želite upotrijebiti zaredom više dodatnih programa, morate pred svakim novim izborom programa isključiti stroj (za 1 sekundu postavite programator na "0").


Ispiranje

Samostalan program za ispiranje s povremenim centrifugiranjem i konačnom centrifugom. Možete ga koristiti za ispiranje ručno opranog rublja.

Okretaje centrifuge možete sniziti pritiskom na tipku () sniženje okretaja centrifuge.

Omekšavanje

Program je namijenjen za omekšavanje, bijeljenje ili impregnaciju opranog rublja. Zaključa se centrifugom.


Okretaje centrifuge možete sniziti pritiskom na tipku () sniženje okretaja centrifuge.

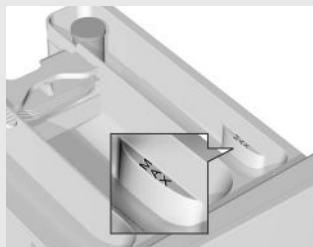
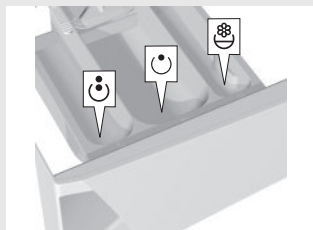
Crpenje

Program koristite ako ste prekinuli program pranja, i vodu želite samo iscrpsti iz stroja, bez centrifugiranja.

Centrifuga

Intenzivna centrifuga za neosjetljivo rublje, na najvišim okretajima.

Okretaje centrifuge možete sniziti pritiskom na tipku () sniženje okretaja centrifuge.



- Doziranje sredstava za pranje i njegu rublja

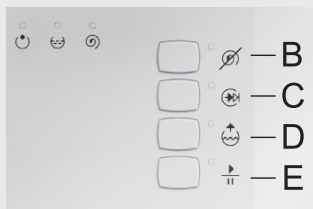
(vidi poglavlje Savjeti za pranje i štednju energije)

- odjeljak za pretpranje ☺
- odjeljak za glavno pranje ☺
- odjeljak sredstava za njegu ☺

Ako ne upotrebljavate program s pretpranjem, sredstva za pranje možete dozirati pomoću posudice neposredno u bubanj.

- ⚠ Omekšivač nalijte u odjeljak samo do označene razine.
- ⚠ Pazite da je prilikom otvaranja/zatvaranja vrata perilice dozirna posuda zatvorena.

Upućivanje programa pranja



- Pritisnite na tipku START (E). Nakon nekoliko sekundi stroj započne djelovati. Upali se lampica za odgovarajuću fazu pranja. Ako nakon uključanja vrata nisu zatvorena, nakon nekoliko sekundi ponovno počne treperiti lampica za START. Ako nakon uključanja vrata nisu zatvorena, nakon nekoliko sekundi lampica za fazu pranja počne ponovno treperiti. Kad zatvorite vrata, stroj započinje s izvođenjem izabranog programa.
- Nakon isteka pojedine faze pranja, lampica se ugasi i upali se slijedeća.
- Ako nakon upućivanja programa želite mijenjati program pranja, morate gumb za izbor programa za 1 sekundo postaviti na položaj "0", a zatim možete ponovno izabrati proizvoljni program.

- ⚠ Isključenjem se brišu i dodatne funkcije, ako ste ih prethodno izabrali, zato ih morate ponovno uključiti.

- Završetak pranja

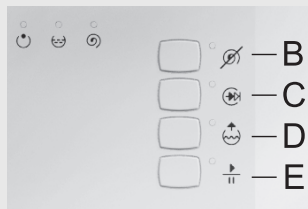
Na završetak programa pranja upozori vas treperenje lampice za prikaz odvijanja programa pranja.

- Vrata perilice možete otvoriti.
- Izvadite rublje iz stroja i s brtve vrata odstranite eventualnu nečistoću.
- Vrata ostavite pritvorena da se stroj osuši.
- Zatvorite vodovodnu slavinu.
- Isključite stroj, tako da gumb programatora (A) okrenete na poziciju nula.

Nakon završenog programa pranja potrebno je isključiti napon u

stroju izvlačenjem utikača priključnog kabela iz zidne utičnice.

Prekidi



• Od strane korisnika

Vlastiti prekid

Program prekinete ako programator okrenete na poziciju "0". Ako je voda u stroju, izaberite jednog od dodatnih programa (crpenje, centrifuga) za pražnjenje vode i završetak programa.

Tipka PAUZA

Program možete bilo kad zaustaviti pritiskom na tipku PAUZA (E). Ako u bubnju nema vode, moguće je nakon određenog vremena otvoriti i vrata, inače ne. Program nastavljate pritiskom na tipku START (E).

• Smetnje

Program se prekine ako dođe do neke smetnje. Na to upozorava treperenje signalnih lampica. (vidi poglavlje Smetnje).

• Prekid napona (električne energije)

U slučaju prekida električne energije, program se prekine, ali se nakon ponovnog uspostavljanja napona program automatski nastavlja.



Ako je prilikom nestanka struje voda u stroju, pazite da ne otvorite vrata prije no što vodu iscrpate iz stroja.

STANJE NISKE PRIPREMLJENOSTI

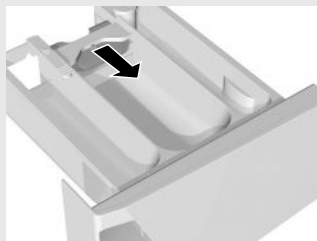
P_o = ponderirana snaga u isključenom stanju [W]	0,07
P_l = ponderirana snaga u stanju pripremljenosti [W]	1,80
T_l = vrijeme u stanju pripremljenosti [min]	10,0

Savjeti za pranje i štednju energije

- Pred pranjem sortirajte rublje obzirom na vrstu, stupanj nečistoće i postojanost boja.
- Prilikom izbora programa pranja vodite računa o simbolima na ušicima pojedinih komada rublja (vidi tablicu održavanja na zadnjoj strani).
- Nove šarene tekstilne proizvode prvi put operite odvojeno od ostalog rublja.
- Jače zaprljano rublje perite u manjoj količini, ili dozirajte više praška za pranje.
- Tvrđokornu nečistoću namažite prije pranja posebnim sredstvom za otklanjanje madeža, što vam omogućuje uštedu energije.
- Ako je rublje manje zaprljano, preporučujemo da upotrijebite kratak program i odaberete najnižu temperaturu pranja, jer time možete uštedjeti i do 50% energije.
- Preporučujemo da izbjegavate pranje vrlo malih količina rublja, zbog štednje energije i boljih svojstava djelovanja stroja.
- Najveće dozvoljene količine suhog rublja navedene su u tabeli punjenja na zadnjoj strani.
- Prije pranja ispraznite džepove, zatvorite patentne zatvarače, te odstranite razne metalne broševe, koji bi mogli začepiti odvod ili oštetiti rublje, odnosno unutrašnjost perilice.
- Složeno rublje malo rastresite prije ubacivanja u bubanj.
- Koristite samo sredstva za strojno pranje rublja.
- Praške za pranje ili tekuća sredstva dozirajte prema uputama proizvođača.
- U slučaju tvrde vode preporučujemo korištenje sredstava za omekšavanje vode.
- Za različite temperature pranja i za izabrane programe pranja, pridržavajte se preporuka proizvođača sredstava za pranje.
- Ako tvrdoća vode prelazi 14°dH, preporučljivo je dodavanje sredstva za omekšavanje vode. Oštećenje grijača koje može biti posljedica nepravilnog korištenja omekšivača vode, nije predmet jamstva.
- Ne preporučujemo upotrebu bjelila na osnovi klora, jer mogu oštetiti grijač.

Stupanj tvrdoće (Tvrdoća vode)	Stupnjevi tvrdoće			
	°dH(°N)	m mol/l	°fH(°F)	p.p.m.
1 - meka	< 8,4	< 1,5	< 15	< 150
2 - srednja	8,4 - 14	1,5 - 2,5	15 - 25	150 - 250
3 - tvrda	> 14	> 2,5	> 25	> 250

U slučaju tvrde vode dozirajte deterdžent (prema tabeli za stupanj tvrdoće 1) i odgovarajuću količinu sredstva za omekšavanje vode (poštujte uputstva proizvođača).



- Deterdžent možete dozirati i neposredno u bubanj.
- Ako upotrebljavate gusta tekuća sredstva za pranje, preporučujemo da ih razrijedite vodom, da bi time spriječili začepljenje odvoda iz dozirne posude.
- Ako dozirna posuda ima priloženu pregradnu pločicu, možete u srednji odjeljak naliti tekuće sredstvo za pranje. Pri upotrebi praška pločica je dignuta, a za upotrebu tekućih sredstava je spustite nadalje



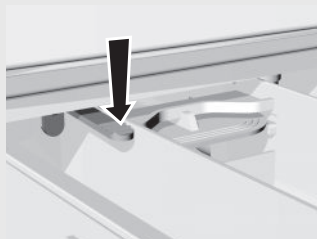
- Tekući deterdženti namijenjeni su samo pranju bez pretpranja.
- Naročito osjetljivo rublje (ženske čarape, osjetljivo donje rublje, i sl.) stavite u posebnu vrećicu.
- Visok broj okretaja centrifuge omogućuje potpuno ocijeđeno rublje, koje se u stroju za sušenje osuši brže, što posljedično omogućuje nižu potrošnju energije u postupku sušenja.

⚠ U dozirnu posudu ne stavljajte prašak u grudicama, jer se može začepiti cijev perilice.

Čišćenje i održavanje

⚠ Pred čišćenjem isključite perilicu iz električne mreže!

- Kućište perilice čistite mekom krpom i blagim sredstvom za čišćenje.
- Ako se u unutrašnjosti bubnja i na brtvi vrata pojave masni valjušci, očistite stroj, tako da uključite program za bijelo/ obojano rublje 60°C i uputite ga bez rublja, dodatkom polovne količine deterdženta.
- Ako često perete rublje na niskim temperaturama i s tekućim sredstvima za pranje, mogu se razviti klice, koje uzrokuju neprijatan vonj u perilici. Da bi to spriječili, preporučljivo je da barem jednom mjesečno uputite program pamuk 95°C bez rublja, s praškastim sredstvom za pranje.
- Po potrebi očistite i unutrašnjost kućišta dozirne posude, ako u njemu opazite ostatke deterdženta. Izvucite posudu iz stroja pritiskom na jezičak (vidi sliku).

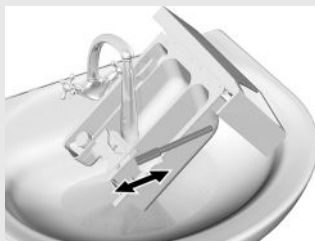




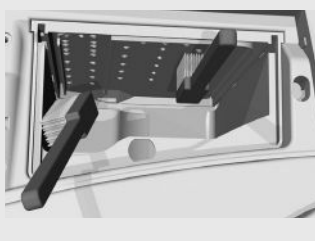
- Po potrebi očistite poklopac čepa pod tekućom vodom.



- Pod tekućom vodom je očistite četkom i osušite. Istovremeno odstranite eventualne ostatke deterdženta s dna kućišta.



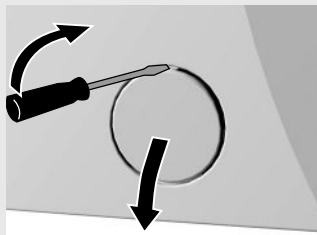
- Četkom očistite cjelokupno područje ispiranja perilice, naročito mlaznice na gornjoj strani komore za ispiranje.



- Mrežicu u dovodnoj cijevi češće očistite pod tekućom vodom.

- Nakon svakog pranja obrišite gumenu brtvu na vratima. Time ćete joj produžiti životni vijek.





- Skinite poklopac filtera tako da u zarez stavite kovanicu ili izvijač.



- Filter je potrebno povremeno očistiti, naročito nakon pranja jače dlakavog ili starijeg rublja.



- Uložak filtra pažljivo okrenite u suprotnom smjeru kazaljki na satu da polagano isпустite vodu, a zatim ga izvucite i operite pod tekućom vodom.



- Filter postavite natrag kao što to prikazuje slika, te ga zategnite u smjeru kazaljki na satu. Za dobro brtvljenje površina brtvljenja (A) mora biti besprijekorno čista.

Perilica sama nadzire djelovanje pojedinih funkcija tijekom pranja. Ako ustanovi nepravilnosti, javi grešku u djelovanju, tako da započinu treperiti obe signalne lampice u određenom ritmu. Broj treptaja se mijenja obzirom na vrstu smetnje. Neke smetnje možete otkloniti sami, zato izbrojite broj treptaja, koji se ponavljaju s pojedinim pauzama u međuvremenu.

Stroj javi greške čim ih ustanovi, i zaustavi djelovanje programa, osim ako je došlo do greške u grijanju, kad stroj ipak zaključi program, no bez grijanja vode.

Smetnje:

2 - dva bljeska: vrata nisu pravilno zatvorena

3 - tri bljeska: nepravilan je dovod vode u stroj

7 - sedam bljesaka: nepravilan je izljev vode iz stroja

U tim slučajevima smetnju možete otkloniti sami (vidi tabelu Smetnje)

1 - jedan bljesak: greška na senzoru temperature

4 - četiri bljeska: greška na senzoru okretaja

5 - pet bljesaka: greška na motoru

6 - šest bljesaka: greška na grijaču

U tim slučajevima zabilježite si oznaku greške, perilicu isključite, ponovite program, i ako vam se greška ponovi, pozovite najbliži ovlašteni servis (lampice bljeskaju sve dok stroj ne isključite).

Smetnje iz okoline (npr. električne instalacije) mogu uzrokovati javljanje različitih grešaka. U tom slučaju:

- isključite aparat, i pričekajte nekoliko sekundi,
- zatim uključite aparat i ponovite program pranja.

Ako se greška ponovi, nazovite servisera.

Jamstvo ne obuhvaća greške koje su posljedica smetnji iz okoline (udar groma, električne struje, elementarne nepogode).

Smetnja	Uzrok	Što učiniti
Stroj ne radi (lampica za uključenje/ isključenje ne svijetli)	Stroj nije pod naponom.	Provjerite dali je: <ul style="list-style-type: none"> • utikač u utičnici • napon u utičnici, osigurač besprijekoran.
GREŠKA 2 Stroj ne upućuje program pranja <ul style="list-style-type: none"> • na početku pranja: bljeska lampica za uključenje/ isključenje. • tijekom pranja: lampice povremeno bljesnu dvaput 	Vrata nisu pravilno zatvorena.	Gurnite ih prema stroju.
GREŠKA 3 Voda ne dolazi u stroj (nakon približno 4 min. javi grešku - lampice povremeno bljesnu tri puta).	Smetnje u dovodu vode u stroj.	Provjerite dali je: <ul style="list-style-type: none"> • vodovodna slavina otvorena, • mrežica na dovodnoj cijevi čista; Pritisnite ponovno na START.
Voda teče iz stroja.	<ul style="list-style-type: none"> • Filter nije dobro privijen. • Dovodna cijev nije dobro privijena na stroj ili vodovodnu slavinu. • Odvodna cijev je pala na tlo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dobro privijte filter. • Dovodnu cijev čvrsto privijte. • Pričvrstite odvodnu cijev na odvod.
Stroj se miče tijekom djelovanja.	<ul style="list-style-type: none"> • Stroj nije pravilno izravnjan. • Transportne blokade nisu uklonjene. 	<ul style="list-style-type: none"> • Izravnajte stroj pomoću podesivih nožica. • Odstranite transportne blokade.
Stroj vibrira tijekom centrifugiranja.	Neravnomjerno raspoređeno rublje, posebno ako je rublja vrlo malo (npr. samo kupaći ogrtač).	To je normalno, stroj će sam sniziti broj okretaja, ako vibracije budu prejake.
U procesu pranja se jako pjeni.	Preveliko doziranje deterdženta.	Dozirajte sredstvo za pranje po uputstvima proizvođača, pazeći na tvrdoću vode i prljavost rublja. Upotrebljavajte samo deterdžente za strojno pranje rublja.
GREŠKA 7 Voda se slabo ili uopće ne izljeva iz stroja. (stroj javi grešku - lampice povremeno bljesnu sedam puta).	Izljev vode iz stroja je začepljen.	Provjerite dali: <ul style="list-style-type: none"> • je filter čist • je odvodna cijev presavinuta, • izljev (sifon) je začepljen, • je odvodna cijev postavljena više od 1 m. Ponovno pritisnite na START.
Rublje nije iscijedeno kao i obično. Stroj ne javlja grešku.	Stroj je uključio djelovanje UKS*. Zbog slabog rasporeda rublja u bubnju, stroj je automatski snizio broj okretaja centrifuge.	Stroj djeluje normalno. Preporučujemo da perete zajedno veće i manje komade rublja.

Smetnja	Uzrok	Što učiniti
Na rublju su masne grudice	Premalo doziranje deterdženta (rublje je bilo vrlo masno).	Operite rublje još jednom. Kod takve zaprljanosti dozirajte više deterdženta, ili upotrijebite tekući deterdžent.
Na rublju su ostali madeži.	Upotrijebili ste tekući deterdžent, ili prašak za obojano rublje, koje ne sadrži bjelilo.	Upotrijebite deterdžent koji sadrži bjelilo.
Na rublju su bijeli ostaci praška.	To nije zbog slabog ispiranja vaše perilice, nego zbog deterdženta bez fosfata, koji sadrže tvari, netopive u vodi (zeolite) za omekšavanje vode. Ti sastojci se mogu taložiti na rublju.	Rublje odmah: <ul style="list-style-type: none"> • još jednom isperite. • Upotrijebite tekući deterdžent koji ne sadrži zeolite. • Ostatke pokušajte odstraniti četkom.
U dozirnoj posudi su ostaci deterdženta.	Premali protok vode. Neki deterdženti se jače zalijepe na posudu ako je vlažna.	<ul style="list-style-type: none"> • Očistite mrežicu u dovodnoj cijevi. • Pred doziranjem deterdženta obrišite dozirnu posudu.
Omekšivač nije potpuno ispran, voda ostane u odjeljku	Usisni poklopac nije pravilno postavljen, ili je začepljen.	Očistite dozirnu posudu i poklopac ponovno postavite tako da čvrsto nasjedne.
Neprijatan miris u bubnju perilice.	<ul style="list-style-type: none"> • Ostaci tkanina, sredstva za pranje i omekšavanje u filtru. • Razvoj klica 	<ul style="list-style-type: none"> • Provjerite dali je filtar čist. • Uputite program pamuk 95°C bez rublja, s praškastim sredstvom za pranje.
Vrijeme pranja duže je od uobičajenog	<ul style="list-style-type: none"> • Niska temperatura ulazne vode. • Stroj je uključio djelovanje UKS* zbog neravnomjerno raspoređenog rublja. • Niski napon el. mreže. • Došlo je do prekida električne energije. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vrijeme trajanja programa može se produžiti i do 60%, a da stroj normalno djeluje. • Vrijeme se produži za razdoblje trajanja prekida.
GREŠKA 1 Temperatura programa nije postignuta (stroj javi grešku –lampice povremeno bljesnu jednom)	Senzor temperature ne dobiva struju	<ul style="list-style-type: none"> • Isključite aparat, pričekajte nekoliko sekundi, • uključite aparat i ponovite program pranja. Ako se greška ponovi, pozovite servisera.
GREŠKA 4 Okretaji na izabranom programu nisu postignuti (stroj javi grešku –lampice povremeno bljesnu četiri puta) (kod određenih modela prikaže se "NAPAKA2" – GREŠKA2)	<ul style="list-style-type: none"> • Prekinut kontakt do senzora okretaja • Preopterećenje motora zbog previsoke razine vode (ručnog dolijevanja vode), ili zbog prevelike količine rublja • Greška na motoru 	<ul style="list-style-type: none"> • Isključite aparat, pričekajte nekoliko sekundi, • uključite aparat i ponovite program pranja. Ako se greška ponovi, pozovite servisera.

Smetnja	Uzrok	Što učiniti
GREŠKA 5 Djelovanje stroja je nepravilno; odnosno stroj ne djeluje (stroj javi grešku –lampice povremeno bljesnu pet puta)	Preopterećenje motora, odn. greška na motoru	<ul style="list-style-type: none"> • Isključite aparat, pričekajte nekoliko sekundi, • uključite aparat i ponovite program pranja. Ako se greška ponovi, pozovite servisera
GREŠKA 6 Temperatura programa nije postignuta (stroj javi grešku –lampice povremeno bljesnu šest puta)	<ul style="list-style-type: none"> • Otkazivanje grijača • Prehladna ulazna voda • Ručno dolijevanje vode 	<ul style="list-style-type: none"> • Isključite aparat, pričekajte nekoliko sekundi, • uključite aparat i ponovite program pranja. Ako se greška ponovi, pozovite servisera

* UKS: funkcija za nadzor stabilnosti, koja sprečava prekomjerne vibracije perilice tijekom centrifugiranja.

Ako smetnje usprkos gornjim savjetima niste uspjeli otkloniti, pozovite ovlaštenu servis. Otklanjanje kvara, odnosno reklamacije, koja je nastala zbog nepravilnog priključenja ili upotrebe aparata, nije predmet garancije. Troškove popravka u tom slučaju snosi korisnik sam.

Tabele

Tabela programa - 6,2 kg

Osnovni programi	Punjenje max. [kg]	Temp. [°C]	Centrifuga [okr./min.]	Trajanje [min.]	Poraba vode [L]		Potrošnja energije [kWh]
					obr./min.		obr./min.
					600	800 - 1400	600 - 1400
Pamuk	6,2	95	1400	166	58	51	2,05
Pamuk + pretpranje	6,2	95		196	68	61	2,35
Pamuk*	6,2/3,1**	60		159	52	47	1,00/0,98**
Pamuk + pretpranje	6,2	60		158	60	53	1,34
Pamuk*	6,2/3,1**	40		151	52	45	0,66/0,61**
Pamuk	6,2	30		82	52	45	0,27
Sintetika	3	60	1000	109	43	43	0,82
Sintetika	3	40		93	40	40	0,41
Sintetika	3	✱		55	40	40	0,18
Osjetljivo	2,5	30	700	53	55	55	0,36
Vuna	2	30	600	46	42	42	0,20
Mix	3	40	1000	80	45	45	0,42
Djelomični programi							
Ispiranje	3		1000	30	32		0,04
Omekšavanje	6,2		1000	14	16		0,03
Crpenje vode	6,2		-	3	-		0,001
Centrifuga	6,2		1400	14	-		0,05

✱ Hladno pranje

* Program za testiranje po EN 60456 s izborom najvećih okretaja centrifuge.

** Polovično punjenje

Standardni programi pranja pamuka na 60°C i 40°C su standardni programi na koje se odnose podaci sa energetske naljepnice. Prikladni su za pranje uobičajeno umazanog pamučnog rublja, i u smislu potrošnje vode i energije to su najučinkovitiji programi.

Iz tog se razloga stvarna temperatura vode može razlikovati od nazivne temperature ciklusa.

Tabela programa - 6 kg

Osnovni programi	Punjenje max. [kg]	Temp. [°C]	Centrifuga [okr./min.]	Trajanje [min.]	Poraba vode [L]		Potrošnja energije [kWh]
					okr./min.		okr./min.
					600	800 - 1400	600 - 1400
Pamuk	6	95	1400	166	58	51	2,05
Pamuk + pretpranje	6	95		196	68	61	2,35
Pamuk*	6/3**	60		159	52	45	0,98/0,95**
Pamuk + pretpranje	6	60		158	60	53	1,34
Pamuk*	6/3**	40		151	52	45	0,66/0,59**
Pamuk	6	30		82	52	45	0,27
Sintetika	3	60	1000	109	43	43	0,82
Sintetika	3	40		93	40	40	0,41
Sintetika	3	✱		55	40	40	0,18
Osjetljivo	2,5	30	700	53	55	55	0,36
Vuna	2	30	600	46	42	42	0,20
Mix	3	40	1000	80	45	45	0,42
Djelomični programi							
Ispiranje	3		1000	30	36		0,04
Omekšavanje	6		1000	14	16		0,03
Crpenje vode	6		-	3	-		0,001
Centrifuga	6		1400	14	-		0,05

✱ Hladno pranje

* Program za testiranje po EN 60456 s izborom najvećih okretaja centrifuge.

** Polovično punjenje

Standardni programi pranja pamuka na 60°C i 40°C su standardni programi na koje se odnose podaci sa energetske naljepnice. Prikladni su za pranje uobičajeno umazanog pamučnog rublja, i u smislu potrošnje vode i energije to su najučinkovitiji programi.

Iz tog se razloga stvarna temperatura vode može razlikovati od nazivne temperature ciklusa.

Tabela programa - 5,5 kg

Osnovni programi	Punjenje max. [kg]	Temp. [°C]	Centrifuga [okr./min.]	Trajanje [min.]	Poraba vode [L]		Potrošnja energije [kWh]
					okr./min.		okr./min.
					600	800 - 1400	600 - 1400
Pamuk	5,5	95	1400	166	58	51	2,00
Pamuk + pretrpanje	5,5	95		196	68	61	2,30
Pamuk*	5,5/2,75**	60		159	52	45	0,93/0,90**
Pamuk + pretrpanje	5,5	60		158	60	53	1,34
Pamuk*	5,5/2,75**	40		151	52	45	0,56/0,49**
Pamuk	5,5	30		82	52	45	0,27
Sintetika	2,5	60	1000	109	43	43	0,79
Sintetika	2,5	40		93	40	40	0,38
Sintetika	2,5	*		55	40	40	0,18
Osjetljivo	2	30	700	53	55	55	0,31
Vuna	1,5	30	600	46	42	42	0,18
Mix	2,5	40	1000	80	45	45	0,39
Djelomični programi							
Ispiranje	2,5		1000	30	36		0,04
Omekšavanje	5,5		1000	14	16		0,03
Crpenje vode	5,5		-	3	-		0,001
Centrifuga	5,5		1400	14	-		0,05

* Hladno pranje

* Program za testiranje po EN 60456 s izborom najvećih okretaja centrifuge.

** Polovično punjenje

Standardni programi pranja pamuka na 60°C i 40°C su standardni programi na koje se odnose podaci sa energetske naljepnice. Prikladni su za pranje uobičajeno umazanog pamučnog rublja, i u smislu potrošnje vode i energije to su najučinkovitiji programi.

Iz tog se razloga stvarna temperatura vode može razlikovati od nazivne temperature ciklusa.

Tabela programa
- 4,5 kg (slim)

Osnovni programi	Punjenje max. [kg]	Temp. [°C]	Centrifuga [okr./min.]	Trajanje [min.]	Poraba vode [L]	Potrošnja energije [kWh]
					okr./min.	okr./min.
					800 - 1400	600 - 1400
Pamuk	4,5	95	1400	155	40	1,80
Pamuk + pretpranje	4,5	95		185	46	2,15
Pamuk*	4,5/2,25**	60		152	37	0,80/0,69**
Pamuk + pretpranje	4,5	60		155	43	0,99
Pamuk*	4,5/2,25**	40		132	37	0,47/0,44**
Pamuk	4,5	30		75	37	0,15
Sintetika	2	60	1000	104	31	0,61
Sintetika	2	40		96	29	0,34
Sintetika	2	※		55	29	0,17
Osjetljivo	1,5	30	700	50	45	0,22
Vuna	1	30	600	44	35	0,12
Mix	2	40	1000	78	35	0,29
Djelomični programi						
Ispiranje	2		1000	30	28	0,03
Omekšavanje	4,5		1000	14	12	0,02
Crpenje vode	4,5		-	3	-	0,001
Centrifuga	4,5		1400	14	-	0,04

※ Hladno pranje




* Program za testiranje po EN 60456 s izborom najvećih okretaja centrifuge.

** Polovično punjenje

Standardni programi pranja pamuka na 60°C i 40°C su standardni programi na koje se odnose podaci sa energetske naljepnice. Prikladni su za pranje uobičajeno umazanog pamučnog rublja, i u smislu potrošnje vode i energije to su najučinkovitiji programi.
































Iz tog se razloga stvarna temperatura vode može razlikovati od nazivne temperature ciklusa.

**Tabela programa /
dodatne funkcije**

Program	Sniženje okretaja centrifuge 	Kratak program 	Viša razina vode 
Osnovni programi			
Pamuk	•	•	•
Pamuk - s pretpranjem	•		•
Sintetika	•	•	•
Osjetljivo	•	•	•
Vuna	•	•	•
Mix	•	•	•
Djelomični programi			
Ispiranje	•		
Omekšavanje	•		
Crpenje vode			
Centrifuga	•		

- mogućnost

Tabela održavanja

<p>Normalno pranje</p>  <p>Osjetljivo pranje</p>	 Max. temp. pranja 95°C 	 Max. temp. pranja 60°C 	 Max. temp. pranja 40°C 	 Max. temp. pranja 30°C 	 Ručno pranje	 Pranje nije dozvoljeno
 Bijeljenje	 Bijeljenje u hladnoj vodi			 Beljenje nije dozvoljeno		
 Glačanje	 Vruće glačalo max. 200°C	 Vruće glačalo max. 150°C	 Vruće glačalo max. 110°C	 Glačanje nije dozvoljeno		
 Kemijsko čišćenje	 Kemijsko čišćenje u svim otopinama	 Perkloretilen R11, R113, Petrolej	 Kemijsko čišćenje u petroleju, u čistom alkoholu i u R 113	 Kemijsko čišćenje nije dozvoljeno		
 Sušenje	 Položiti na ravnu podlogu	 Mokro objesiti	 Objesiti	 Visoka temperatura  Niska temperatura	 Strojno sušenje nije dozvoljeno	

PS PG0AP OEM



196324

hr (05-11)